

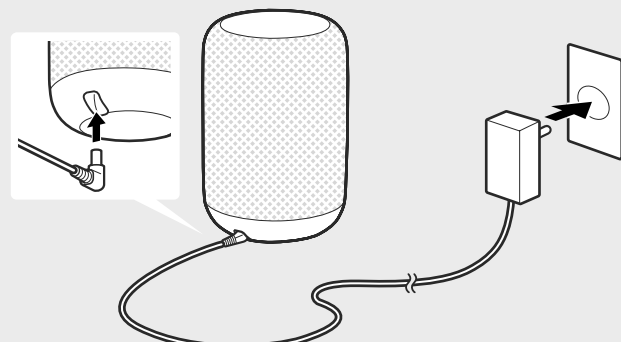
Operating Instructions

Bedienungsanleitung DE
Istruzioni per l'uso IT
Gebruiksaanwijzing NL

Drahtloser Lautsprecher
Altoparlante wireless
LF-S50G



1 Schließen Sie den Netzadapter an.
Collegare l'adattatore CA.



2 Installieren Sie die Google Home App.
Installare l'app Google Home.

Installieren Sie die Google Home App auf einem Smartphone/iPhone.
Installare l'app Google Home su uno smartphone/iPhone.



Google, Android™, Google Play, Google Home, Chromecast Built-in und andere Kennzeichnungen sind Marken und Logos von Google Inc.
Google, Android™, Google Play, Google Home, Chromecast Built-in e gli altri marchi e loghi sono marchi commerciali di Google Inc.

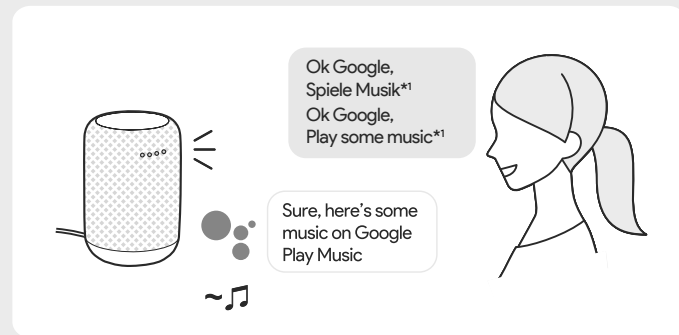
3 Richten Sie Wi-Fi mit der App ein.
Configurare la Wi-Fi con l'app.

Folgen Sie den Anweisungen in der App, um Ihren Lautsprecher mit Wi-Fi einzurichten.
Stellen Sie den Lautsprecher auf die gleiche Wi-Fi-Verbindung wie das Smartphone/iPhone ein.
• Abhängig von Ihrem Dienst müssen Sie möglicherweise vorher ein Konto einrichten.
Seguire le istruzioni dell'app per configurare la Wi-Fi per l'altoparlante.
Impostare l'altoparlante sulla stessa connessione Wi-Fi dello smartphone/iPhone.
• In base al servizio utilizzato potrebbe essere necessario creare prima un account.



Hinweise zur Bedienung / Come si usa

Sprechen Sie mit Ihrem Google Assistenten.
Parlare con l'Assistente Google.



*1 Beziehen Sie sich auf die Konversationsbroschüre „Sprachbefehle“ (mitgeliefert) oder besuchen Sie die folgende Website für die neuesten Sprachbefehle:
assistant.google.com/intl/de_de/

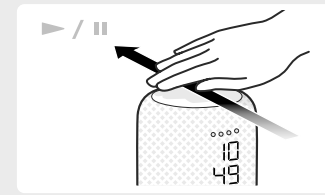
*2 Fare riferimento all'opuscolo di conversazione con i comandi vocali "Voice Commands" (in inglese, allegato) oppure visitare il seguente sito web per conoscere gli ultimi comandi vocali:
assistant.google.com/intl/en_uk/

Berührungslose Gestensteuerung / Comando Gesture Control senza contatto

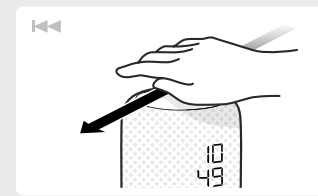


Starten Sie Ihre Anfrage
Avviare la richiesta
Bewegen Sie die Hand von fern nach nah*2
Passare sul dispositivo da lontano a vicino*2

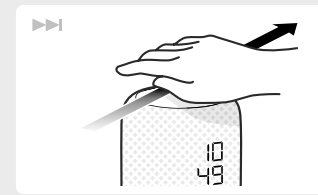
*2 Um die Anfrage abzubrechen, bewegen Sie die Hand von nah nach fern.
*2 Per annullare la richiesta passare sul dispositivo da vicino a lontano.



Wiedergabe / Pause
Riproduci/Pausa
Bewegen Sie die Hand von nah nach fern
Passare sopra da vicino a lontano

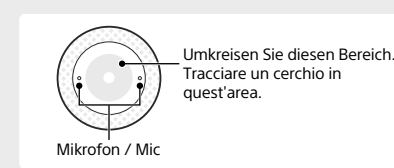


Zurück
Precedente
Bewegen Sie die Hand von rechts nach links
Passare sopra da destra a sinistra



Weiter
Successivo
Bewegen Sie die Hand von links nach rechts
Passare sopra da sinistra a destra

Lautstärkebedienungen / Volume



Umkreisen Sie diesen Bereich.
Tracciare un cerchio in quest'area.
Mikrofon / Mic

Der beleuchtete Bereich im LED verschiebt sich, wenn die Lautstärke ansteigt oder abnimmt.
L'area illuminata del LED cambia via via che il volume aumenta o diminuisce.
Zeigt einen Lautstärkepegel im Bereich von 0 bis 100% an.
Die Lautstärke erhöht/verringert sich in Schritten von einigen Prozent.*3
Indica un volume di livello nell'intervallo da 0% a 100%.
Il volume aumenta/diminuisce in incrementi percentuali.*3

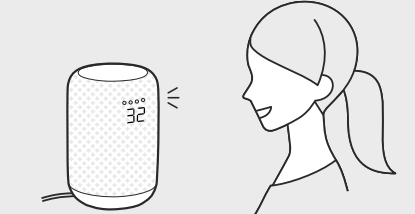


Lautstärke höher / Alzare il volume
Umkreisen Sie im Uhrzeigersinn
Tracciare un cerchio in senso orario



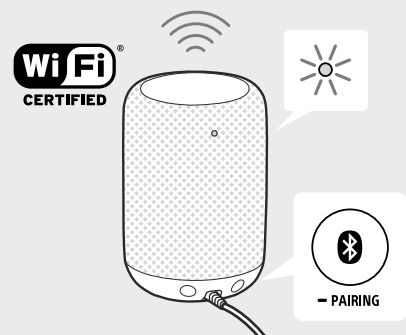
Lautstärke niedriger / Abbassare il volume
Umkreisen Sie gegen den Uhrzeigersinn
Tracciare un cerchio in senso antiorario

*3 Zum Feineinstellen der Lautstärke
Sprechen Sie einen Sprachbefehl, um die Lautstärke auf den gewünschten Pegel zu stellen.
*3 Per la regolazione fine del volume
Pronunciare un comando vocale per impostare il volume sul livello desiderato.



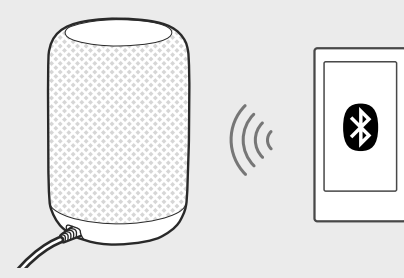
Verwendung als BLUETOOTH®-Lautsprecher ist ebenfalls möglich
È possibile anche utilizzarlo come altoparlante BLUETOOTH®

1 Nachdem Sie eine Wi-Fi-Verbindung aufgebaut haben wie auf der Vorderseite beschrieben, halten Sie die PAIRING-Taste gedrückt, um den Lautsprecher auf Bluetooth-Pairing-Modus zu stellen.
Dopo aver stabilito una connessione Wi-Fi come descritto sul lato anteriore, tenere premuto il pulsante PAIRING per impostare l'altoparlante in modalità accoppiamento per il Bluetooth.

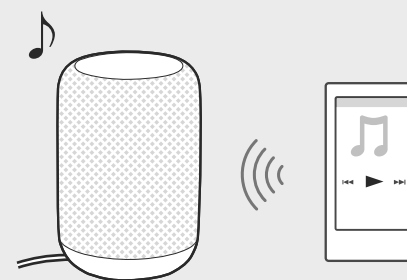


2 Führen Sie Bluetooth-Pairing aus.
Stabilire un accoppiamento con il Bluetooth.

Unter den Bluetooth Einstellungen Ihres Smartphones oder anderen Geräts finden und wählen Sie den Namen Ihres Lautsprechers.
Nelle impostazioni Bluetooth dello smartphone o altro dispositivo individuare e selezionare il nome dell'altoparlante.

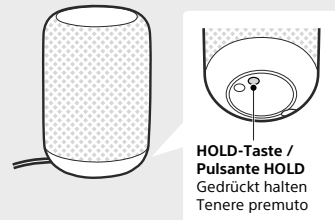


3 Starten Sie die Wiedergabe.
Avviare la riproduzione.



• Sperrtasten
Blocco pulsanti

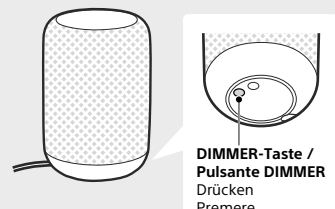
Verhindern unbeabsichtigte Bedienungen (Gesten/Tasten) für 3 Minuten.
Zum Freigeben der Tasten halten Sie die HOLD-Taste erneut gedrückt.
Consente di evitare l'attivazione accidentale (gesti/pulsanti) per 3 minuti.
Per sbloccare i pulsanti, tenere premuto il pulsante HOLD di nuovo.



HOLD-Taste / Pulsante HOLD
Gedrückt halten
Tenere premuto

• Ablendschalter
Dimmer

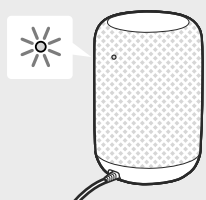
Die Helligkeit der Uhranzeige wechselt bei jedem Drücken dieser Taste zwischen Hoch → Mittel → Niedrig → Aus um.
Ogni volta che si preme questo pulsante la luminosità del display orario cambia da Alta a Media a Bassa a Spento.



DIMMER-Taste / Pulsante DIMMER
Drücken
Premere

Häufig gestellte Fragen / Domande frequenti

• Blinkt die Bluetooth-LED?
Dies bedeutet, dass die Firmware Ihres Lautsprechers aktualisiert wurde; sie hört von alleine auf zu blinken.
• Il LED del Bluetooth lampeggia?
Significa che il firmware dell'altoparlante è stato aggiornato, cesserà di lampeggiare da solo.



• Wurde Ihr Lautsprecher ausgeschaltet?
Drücken Sie die RESTART-Taste.
• Si desidera spegnere il microfono?
Premere il pulsante RESTART.

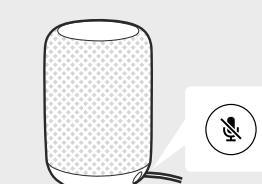


RESTART-Taste / Pulsante RESTART
Drücken
Premere

• Ist es unmöglich, Ihren Lautsprecher zu betreiben oder an ein Bluetooth-Gerät anzuschließen?
Eine Wi-Fi-Verbindung ist erforderlich; prüfen Sie, ob der Lautsprecher eine solche Verbindung hat.
• Non si riesce ad usare il dispositivo o collegarlo a un dispositivo Bluetooth?
È necessaria una connessione Wi-Fi. Verificare che l'altoparlante sia collegato alla Wi-Fi.

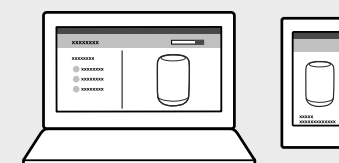


• Wollen Sie das MIC ausschalten?
Drücken Sie die MUTE-Taste.
• Si desidera resettare l'altoparlante?
Tenere premuto il pulsante MUTE finché i quattro LED di stato si illuminano con il colore arancione.



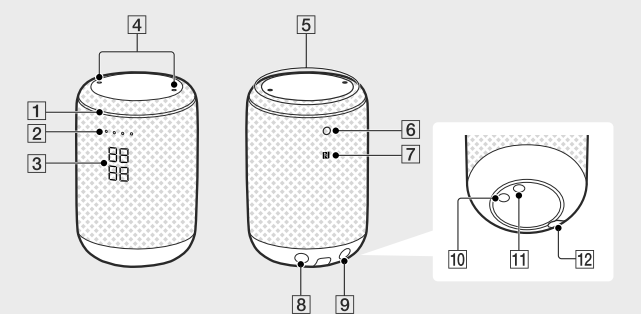
Über die Hilfe (Web-Handbuch)
Informazioni sulla Guida
(manuale web)

Die Hilfe beschreibt die Merkmale des Lautsprechers und die Verwendung detailliert. Sie können die Hilfe auf einem Smartphone oder Computer betrachten.
Nella Guida sono descritte in dettaglio le funzioni dell'altoparlante e come utilizzarle. È possibile visualizzare la Guida su uno smartphone o un computer.



http://rd1.sony.net/help/speaker/lf-s50g/h_zz/

Teile und Bedienelemente
Componenti e comandi



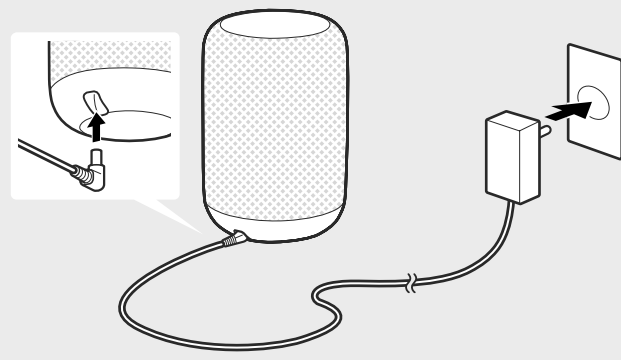
- 1 Gesten-LED / LED gesti
- 2 Status-LEDs (für Google Assistant)
LED di stato (per l'Assistente Google)
- 3 Uhranzeige/Lautstärkeanzeige
Display orologio/Display volume
- 4 Eingebaute Mikrofone
Microfoni incorporati
- 5 Gestensteuerung-Sensor
Sensore Gesture Control
- 6 Bluetooth LED / LED Bluetooth
- 7 N-Markierung
Hier bei Verbindung mit One-touch (NFC) berühren
Segno N
Toccare qui per collegare tramite One-touch (NFC)
- 8 (Mikrofon aus)-Taste
Pulsante (spegni microfono)
- 9 PAIRING-Taste / Pulsante PAIRING
- 10 DIMMER/RESTART-Taste
Pulsante DIMMER/RESTART
- 11 HOLD-Taste / Pulsante HOLD
- 12 DC IN-Anschluss / Connettore DC IN

Operating Instructions

Gebruiksaanwijzing NL
Bedienungsanleitung DE
Istruzioni per l'uso IT

Draadloze luidspreker
LF-S50G

1 Sluit de netstroomadapter aan.



2 Installeer de Google Home app.

Installeer de Google Home app op een smartphone/iPhone.



Google, Android™, Google Play, Google Home, Chromecast Built-in en andere merken en logo's zijn handelsmerken van Google Inc.

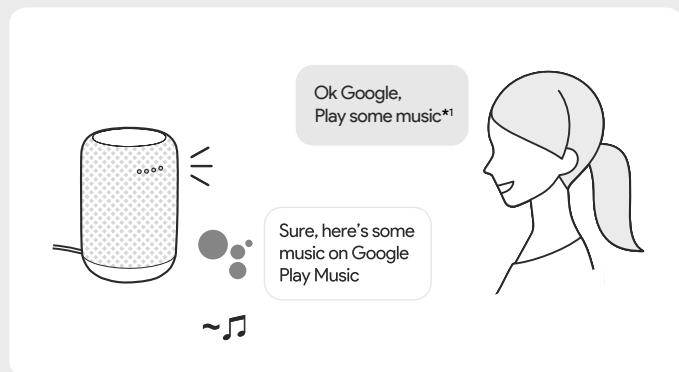
3 Stel de Wi-Fi in met App.

Volg de aanwijzingen in de app om uw luidspreker in te stellen op uw Wi-Fi. Stel de luidspreker in op dezelfde Wi-Fi-verbinding als de smartphone/iPhone.
• Afhankelijk van de dienst waarvan u gebruik maakt, is het mogelijk dat u eerst een account moet aanmaken.



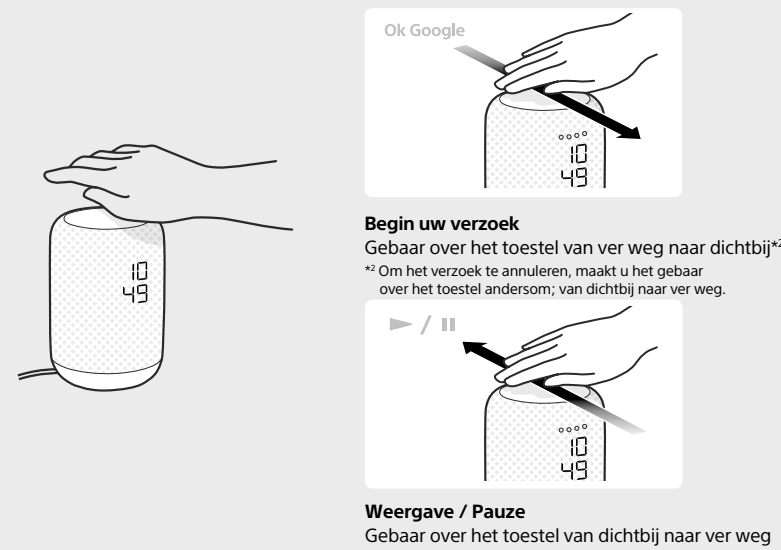
Gebruik

Praat tegen uw Google Assistant.

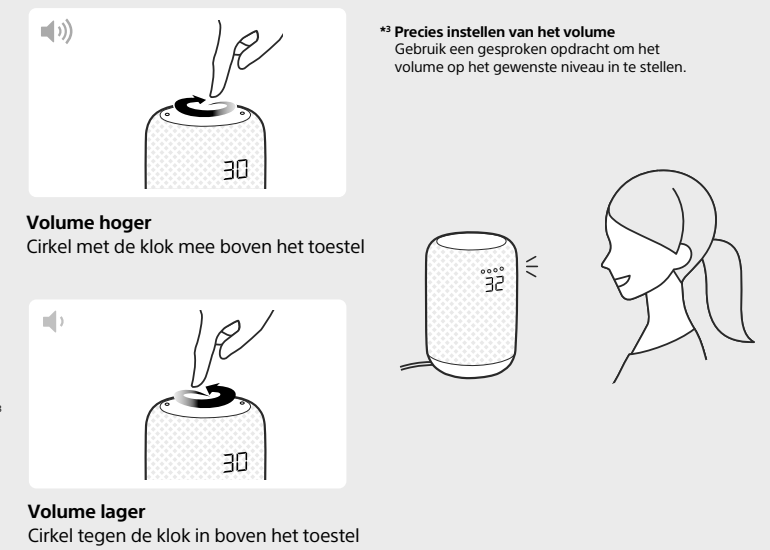
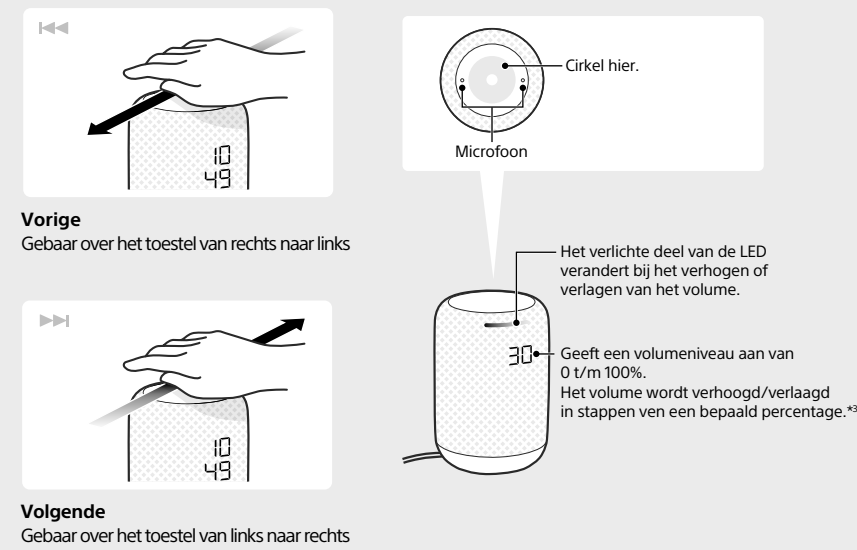


*1 Raadpleeg het conversatieblad "Voice Commands" (Engelse versie, meegeleverd) of ga naar de volgende website voor de nieuwste gesproken opdrachten: assistant.google.com/intl/en_uk/

Bediening met gebaren zonder aanraken



Volume instellen



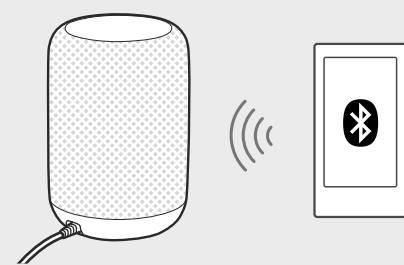
U kunt dit toestel ook als een BLUETOOTH® luidspreker gebruiken

1 Nadat u een Wi-Fi-verbinding tot stand hebt gebracht zoals beschreven aan de voorkant van dit blad, moet u de PAIRING-toets ingedrukt houden om uw luidspreker in de koppelstand voor Bluetooth te zetten.

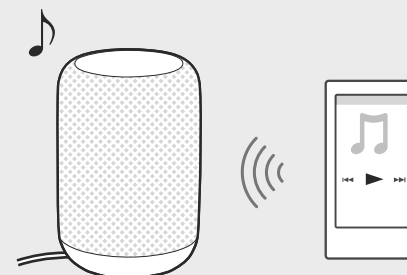


2 Breng een Bluetooth-koppeling tot stand.

Ga naar de Bluetooth-instellingen van uw smartphone of ander apparaat en selecteer de naam van uw luidspreker.

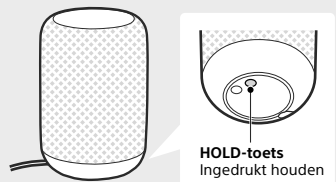


3 Start de weergave.



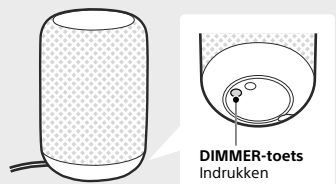
• Vergrendeltoetsen

Voorkom 3 minuten lang ongewenste bediening (gebaren/toetsen). Om de toetsen te ontgrendelen, moet u de HOLD-toets nog eens ingedrukt houden.



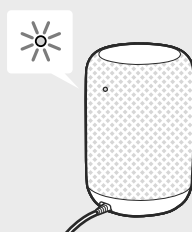
• Dimmer

Met elke druk op deze toets schakelt de helderheid van de klok tussen Hoog → Gemiddeld → Laag → Uit.

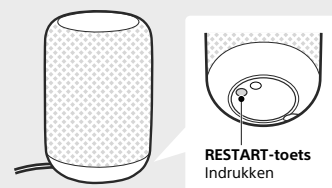


Veelgestelde vragen

• Knippert de Bluetooth-LED? Dit betekent dat de firmware van uw luidspreker is bijgewerkt; het knipperen zal vanzelf stoppen.



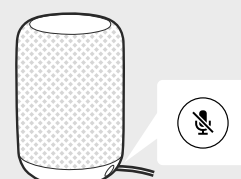
• Is uw luidspreker uitgeschakeld? Druk op de RESTART-toets.



• Kunt u uw luidspreker niet bedienen of verbinden met een Bluetooth-apparaat? Een Wi-Fi-verbinding is vereist, dus controleer of de luidspreker met een draadloos netwerk is verbonden.

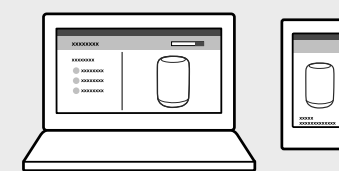


• Wilt u de microfoon uitschakelen? Druk op de M-toets.
• Wilt u uw luidspreker resetten? Houd de DIMMER-toets ingedrukt tot de vier status-LEDs oranje oplichten.



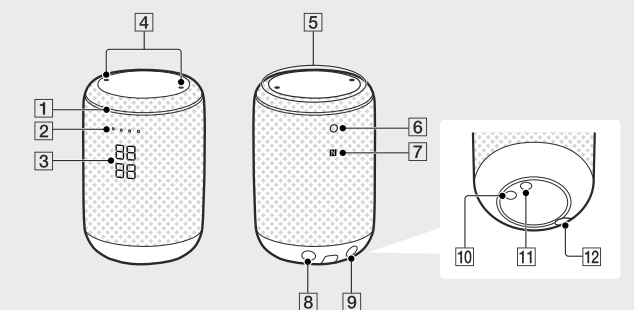
Over de Helpgids (webhandleiding)

De Helpgids geeft een gedetailleerde beschrijving van de kenmerken van de luidspreker en hoe u deze moet gebruiken. U kunt de Helpgids bekijken op een smartphone of een computer.



http://rd1.sony.net/help/speaker/lf-s50g/h_zz/

Onderdelen en bedieningsorganen



- 1 Gebaren-LED
- 2 Status-LEDs (voor Google Assistant)
- 3 Klodisplay/Volumedisplay
- 4 Ingebouwde microfoons
- 5 Sensor voor bediening met gebaren
- 6 Bluetooth-LED
- 7 N-teken
Raak dit aan wanneer u verbinding maakt met de One-touch (NFC) methode.
- 8 M (microfoon uit) toets
- 9 PAIRING-toets
- 10 DIMMER/RESTART-toets
- 11 HOLD-toets
- 12 DC IN-gelijkstroomaansluiting